

Entrevista de Historia Oral de Carla Nicole Gott Ramirez DC Oral History Collaborative

Resumen

La maestra de una escuela secundaria local de D.C., Carla Nicole Gott Ramirez comparte recuerdos de asistir a la escuela secundaria y la escuela preparatoria y de vivir siendo indocumentada mientras planeaba su futuro. Ella explica que sus maestros, y más tarde, sus profesores, no siempre apoyaron su estilo de escritura introspectiva, pero ella continuó escribiendo de todos modos. Carla reflexiona sobre sus experiencias y conclusiones mientras vivía en el extranjero, en Tailandia y España, además de tratar de encontrar su lugar y propósito en el mundo. Habla de los desafíos personales que enfrentó al embarcarse en nuevos proyectos en Bolivia y al regresar a los Estados Unidos durante una pandemia global. *Nota: La siguiente transcripción de la entrevista ha sido traducida al español.*

Biografía

Carla Nicole Gott Ramirez es una maestra de escuela secundaria local, escritora y bloguera que llegó a Washington, D.C. en el 2001 a la edad de 11 años. Nacida en Caracas, Venezuela, y criada en La Paz, Bolivia, Carla asistió y se graduó de las escuelas públicas de Maryland, pero siempre sintió una conexión profunda con D.C., un lugar que a menudo se encontraba explorando y donde se veía a sí misma y a diferentes culturas reflejadas en los vecindarios de D.C. Obtuvo una licenciatura en Trabajo Social y Sociología de la Universidad de Maryland en el condado de Baltimore. Después de regresar a Bolivia, donde pasó 5 años en La Paz, sus experiencias ahí le permitieron explorar el mercadeo de viajes y, finalmente, cofundó How to La Paz, una plataforma que tiene como objetivo mostrar un lado nuevo de Bolivia y proporcionar un lugar en donde los bolivianos puedan reconectarse con sus raíces. Carla anteriormente enseñó inglés como segundo idioma en Tailandia y España, y más recientemente fue maestra en Perry Street Prep Charter School y fue a enseñar 7° y 8° grado en Washington Latin Public Charter School.

Narrador(a): Carla Nicole Gott Ramirez

Proyecto: Hola Cultura - Dreamers: nuestras voces y sueños

Fecha de la entrevista: 10 de julio de 2021

Entrevistador(a): Delia Beristain Noriega; Norma Sorto

Lugar de la entrevista: Columbia Heights

Duración: 01:32:59

Vecindarios mencionados: La Paz

Delia Beristain Noriega: Genial, estamos grabando ahora. Así que gracias de nuevo por estar aquí con nosotros haciendo esta entrevista de seguimiento. Sé que cubrimos mucho la última vez, y realmente solo queremos saber más sobre tu vida adulta. Y también cuál es tu visión para el futuro ahora. Así que creo que una de las primeras preguntas que quería hacer, solo para conectar la conversación de la última vez y ahora, ¿cómo fueron tus últimos años en la escuela secundaria? ¿Y cuándo empezaste a pensar en la universidad o en qué universidad querías ir?

Carla Nicole Gott: La universidad nunca fue una cuestión para mí, nunca fue algo que me preguntara que sucedería. Nunca fueron esos sueños, sueños inalcanzables. Siempre supe que iba a ir a la universidad, porque mi abuela me había estado diciendo esto desde que yo era muy pequeña, pero no sabía a qué universidad iba a ir, todos mis compañeros de clase iban a ir a Ohio, y estaban comprando cosas para sus dormitorios de tercer año. Y nosotros éramos nuevos en el país, realmente no sabíamos mucho sobre hacer viajes los fines de semana y explorar universidades. No sabíamos mucho sobre eso, pero sabía que iba a estar cerca. La mayoría de mis amigos estaban en Montgomery College y sabía que esa también era una buena opción. Y también, mi GPA no era bueno. Tenía un promedio de calificaciones promedio. Y era demasiado floja para estudiar para el SAT, así que pensé, ya sabes, iré a MC como algunos amigos, Montgomery College, y luego terminé transfiriéndome a alguna universidad. Y ese fue el tercer año, como mi tercer año fue, supongo que solo estaba soñando con lo que quería hacer. Y luego, en mi último año, apliqué a un montón de universidades, ingresé en algunas, pero era demasiado caro y mi madre no iba a poder cubrir el costo, e incluso la ayuda financiera no era necesariamente ayudándonos al 100%. Entonces decidí ir a Montgomery College, a un colegio comunitario, durante los primeros dos años, y luego, ya sabes, ver dónde podía transferirme.

DBN: Bueno, sí. ¿Y cómo fue esa transición de la escuela secundaria a la universidad?

CNG: Entonces, en mi último año de secundaria, mi último año, estaba tomando un montón de clases AP. Y siempre estaba ocupado y ya sabes, en clubes, y solo estaba haciendo muchas actividades extracurriculares. Pero no necesariamente buscaba actualizar o mejorar mi GPA. Honestamente, era como un holgazán pero un holgazán inteligente. Siempre quise averiguar más y saber más y por eso tomé como un montón de AP clases. Pero, al mismo tiempo, creo que no buscaba ser el mejor alumno. Tenía muchas ganas de aprender. Y luego mi consejero tuvo una reunión conmigo. Y recuerdo que fue una de las reuniones más deprimentes que he tenido, porque ella dijo: "No creo que te vayas a graduar de la escuela secundaria", porque me saltaba mucho las clases. Era un modelo tan insostenible el que estaba usando. Y esta consejera dijo: "No creo que se vaya a graduar porque se haya saltado mucho". Y ella básicamente, ya sabes, aplastó todos mis sueños, como dijo, "Sabes, no creo que vayas a ser como una buena profesional", y ella era una mala, como una muy mala. consejera de la escuela secundaria. Y luego, en mi último día del último año, entré para ver cuál era mi calificación en matemáticas, y

fue 59.1. Y en ese entonces, si tenías un 59.6, significaba que era una D, así que era una calificación aprobatoria, pero yo estaba como, puntos de distancia de una D. Y luego, un ritual en mi escuela secundaria era tirar todos tus papeles. en el aire porque has terminado con la escuela, y luego sales del estacionamiento, y luego comienzas a celebrar que es el final de la escuela secundaria. Y luego todos hacen eso y yo como, Oh, Dios mío, no me graduaré con mi clase, y todos lucen sus camisetas universitarias, todos tienen Rutgers y Wyoming State, y todos están muy orgullosos porque están marchando por que estarán en la universidad, y yo dijo, voy a ir a la universidad comunitaria. No sé si me voy a graduar con esta gente. Esto apesta. Entonces, todos están tirando sus tareas por el aire, y yo las estoy recogiendo todos los papeles porque estoy buscando mi tarea de matemáticas, así que estoy buscando esa tarea de matemáticas que me falta para poder quitar o borrar sus nombres y yo podría simplemente poner mi nombre, y luego lo entregaría y decir, "Oye, lo hice. Fue un error. Lo hice." Así que terminé recibiendo todos estos trabajos. Ya sabes, y a nadie le pareció extraño que yo estuviera ahí fuera como recogiendo papeles del suelo. [00:05:00] Estaba caminando por la escuela como un fantasma tratando de encontrar la tarea que me faltaba. Y luego acabé entregando todo el trabajo que había hecho, acabé pasando con una D, que fue genial. Y luego fue uno de los momentos más felices de mi vida. Y luego pensé: Está bien, nunca volveré a tomar estadísticas. Pero luego tuve que tomar estadísticas tres veces en la universidad, y lo hice tan mal que tuve un trauma horrible. Pero era extraño ir a la universidad y luego no estar necesariamente preparado para todo el trabajo riguroso, como si fuera completamente diferente. Recuerdo que English 101, por ejemplo, era tan diferente de mi clase de inglés de la escuela secundaria, que requerían más trabajos de investigación. Nunca habíamos hecho un trabajo de investigación en la escuela secundaria. Y no creo que mis profesores lean la mitad de las cosas que escribí. Así que realmente se trataba de mejorar tu escritura académicamente. Así que eso fue todo. Y luego otra cosa a lo largo de los años, había estado escribiendo solo para mí, como escribir sobre mis sentimientos, escribí diarios, escribí blogs y comencé a escribir en notas de Facebook. Solo para que, ya sabes, solo derramando mi corazón y mi alma y, y no necesariamente queriendo que nadie más escriba, solo lo estaba haciéndolo para mí. Y luego la gente empezó a leer muchas de estas notas. Y luego eso me dio más confianza para seguir siendo vulnerable y seguir lanzando mis sentimientos, porque había personas que me enviaban mensajes y decían: "Oh, rayos, me siento de la misma manera, esto y aquello". Y una de las preguntas que me hicieron, ya sabes, que a todos nos hacen cuando solicitamos ingreso a la universidad es como, "¿Quién eres tú?" Y es una pregunta tan poco convincente, porque a los 17, no sabes quién eres, como si todavía estuvieras aprendiendo. Y recuerdo estar tan enojado y poner mis notas de Facebook y decir: "Soy una máquina para comer tacos". Como, soy casi lo suficientemente mayor para comprar pornografía y cigarrillos, pero realmente no sé quién soy. Por eso voy a la universidad, porque quiero resolverlo y descubrir quién soy. Y me enojé mucho con eso. Y creo que entregué eso [risas] pero no me aceptaron en la universidad que quería. Pero luego tuve esta voz porque era muy introspectiva, y había estado escribiendo desde que era un niña, y porque la mayoría de las cosas que sentía en la escuela las

escribía, y mis experiencias y todo eso, tenía desarrollado como una voz como una voz de escritura, mi propia voz de escritura única.

Y luego, cuando llegué a la universidad, mis profesores estaban tratando de matar esa voz. Y así, por supuesto, se reflejaría en los trabajos de investigación. Y luego se reunían conmigo y decían: "Sabes, no, tienes que ser más profesional". Y dije: "Sí, pero estamos hablando de cosas que me apasionan", escribí un artículo de investigación sobre el DREAM Act y fue difícil no involucrarme en algo así, porque estaba tan apasionada por eso, incluso durante ese tiempo. Y tuve tantas conversaciones con profesores, porque solo estaban tratando de matar mi voz. Y me dijeron: "Sí, pero deberías tomar más clases de escritura creativa". Lo estoy haciendo, pero también quiero poder integrar esta voz a mis ensayos, porque es difícil desarrollar la voz de tu propio escritor y luego, de repente, que esa voz desaparezca. Como si fuera difícil, no puedes cambiarlo. Así que definitivamente fue algo con lo que luché. Y todavía lucho con eso porque creo que muchos profesores no están preparados para las personas que escriben desde el corazón.

DBN: Y mencionaste que estabas preocupada por tus calificaciones en la escuela secundaria. ¿Hubo mucho énfasis en las calificaciones o, supongo, en el rendimiento académico en general en su familia? ¿O cómo fue eso?

CNG: Ajá [afirmativo]. Así que mi hermana era una muy buena estudiante, siempre sacaba A's. Pero en mi escuela secundaria, se sabía que era una de las mejores escuelas secundarias de Maryland. Y a la gente iba todas estas universidades muy caras y nadie iba a la universidad comunitaria, como en ese entonces la universidad comunitaria se veía como algo a lo que no se va, prácticamente. Así que incluso tuve que mentir y decirle a la gente que no iba a ir a Montgomery College y que no iba a un colegio comunitario porque incluso mi consejero estaba avergonzado de que yo estuviera pensando en un colegio comunitario. Simplemente hizo que pareciera que era el peor lugar de todos los tiempos. Y ponen mucho énfasis en las calificaciones y ya sabes, los niveles de grado y las pruebas y puntajes de las pruebas, pero creo que no ponen suficiente énfasis en el conocimiento y en lo que estás aprendiendo en tus cuatro años en la escuela secundaria.

DBN: Y una vez que fuiste a la universidad, ¿en qué terminaste especializaste?

CNG: Entonces estaba confundida. Yo estaba como, quiero hacer Desarrollo Internacional, quiero ser [00:10:00], quiero salvar el mundo. Había visto Blood Diamond, esa película, y como esa película cambió mi vida. Yo estaba como, necesito salvar a los niños, como, ya sabes, necesito liberar a todos. Y luego estaba, no sé si han oído hablar de Kony.

DBN: Mhm [afirmativo].

CNG: Sí, Kony. Así que había un documental sobre eso, niños que estaban en las guerrillas y esas cosas, fue simplemente desgarrador. Yo estaba como, "No, Yo los voy a salvar". Y, siempre me sentí como un príncipe azul, ya sabes, siempre queriendo salvar a la gente, no lo sé. Y finalmente, terminé especializándome en Trabajo Social. Entonces, después de dos años, me transferí a la Universidad UMBC de Maryland, condado de Baltimore, y terminé especializándome en trabajo social con una especialización en Sociología.

DBN: Entonces, esos dos años en la universidad comunitaria, ¿dices que casi estaban tratando de aplastar tu voz? ¿Sentiste que algo cambió cuando te transferiste a una universidad de cuatro años? ¿O fue una experiencia similar? ¿Qué fue diferente?

CNG: Fue una experiencia muy similar y, además, este programa era nuevo. Así que en realidad no terminé yendo a esa universidad. Había un campus satélite cerca de mi casa, donde ese campus satélite alberga nueve universidades estatales. Así que fui a la escuela con personas que viajaban diariamente y personas que eran mayores y se estaban reinventando a sí mismos, y era una pequeña burbuja muy bonita y era completamente nueva. Y todavía querían aplastar mi voz, ya sabes, entré y dije: Está bien, trabajo social, vamos a estar escribiendo sobre temas sociales. Como, no hay forma de que no pueda involucrarme en algo que estoy escribiendo. Pero tuve tantas reuniones con mis profesores que pensé: "¿Qué debo hacer?", Pedí un consejo, "¿Qué debo hacer?", y me dijeron: "Bueno, debes cambiar, necesitas cambiar todo lo relacionado con tu escritura". Así que nunca obtendría como A en mis papeles, siempre obtendría una B menos y B más por eso, por mi voz porque realmente querían aplastar mi voz. Pero la buena noticia es que estaba muy involucrado en el campus, y estaba lanzando eventos, y era parte de la organización de trabajo social, era un embajador de la gente que estaba entrando, estaba súper, súper involucrada. Y luego eso requirió que escribiera desde el corazón, ya sabes, eso requirió que inventara anuncios publicitarios y que crearé leyendas divertidas para las publicaciones de Instagram, o como, no, ni siquiera, Instagram no era una cosa.. solo publicaciones de Facebook y esas cosas. Así que supongo que eso ayudó. Y luego terminé siendo como, uno de los voceros, siempre estaba como, hablando, frente a los micrófonos por cualquier razón, siempre estaba detrás del micrófono. Así que sí, se dieron cuenta de mí, pero simplemente no me aprobaron cuando se trataba de ensayos académicos.

DBN: Y hablas de tu voz y supongo, tal vez, ¿podrías describir un poco cómo era esa voz, lo que se destacó para otras personas, verdad, que sentían que no cumplía?

GNC: Fue una mezcla de dolor, creo que el dolor y cuestionar las cosas, creo. Siempre me cuestiono todo, ya sean mis sentimientos por algo o alguien o simplemente la vida en general, siempre lo estoy cuestionando. Y creo que es por eso que no les gustó o no sintieron que coincidía, ya sabes, el papel o lo que sea sobre lo que estaba escribiendo, como muy reflexivo. Creo que soy como una escritora muy reflexiva. Lo descubrí mucho más tarde en mi vida, pero

en ese entonces, decían, “Sí, escribes como en una publicación de blog. Este no es tu blog, esto es la universidad”, y eso fue muy emocionante para mí, cuando tus profesores, las personas a las que admiras te dicen que en lugar de decir, esto es increíble o algo así como elogiarme, porque es difícil. Para surgir, es difícil escribir un ensayo, punto, y luego es difícil ser abierto en un ensayo y luego tener a alguien a quien admiras solo como, “Sí, esto es terrible. Deberías estar en un periódico. Estás en la carrera equivocada”. Y yo dije, "No estoy en la carrera equivocada". Así que definitivamente fue aplastante y algo que me traumatizó porque nunca sentí que fuera lo suficientemente buena. Y luego, cuando estaba blogueando, nunca sentí que fuera lo suficientemente buena blogueando. Me sentí como si fuera alguien que solo estaba reflexionando sobre las cosas. Nunca me consideré un blogger, solo me consideré una persona que estaba reflexionando sobre la vida.

DBN: Y mencionaste que sabes, que no estabas segura en qué dirección te dirigías. Así que supongo que a medida que avanzaba tu carrera universitaria, ¿cómo te sentiste acerca de [00:15:00] haber elegido Trabajo social?

GNC: Pensé que realmente era una gran especialización. También terminé en Montgomery College. Quería estudiar sociología e ir a la Universidad de Maryland, pero perdí algunos créditos, y eso significaba que tendría que quedarme un año más y, al mismo tiempo, ya soy esta persona organizada desorganizada. Tenía una línea de tiempo en mi cabeza, y pensé, si comienzo a los 18, me graduaré a los 22. Y para cuando tenga 22, me iré al mundo y voy a ver el mundo. Así que tenía esta línea de tiempo, y pensé, simplemente voy a elegir algo que me encantara, porque sé que el trabajo social tiene que ver con la enseñanza, tiene que ver con los niños, y hay muchas ramas del trabajo social, así que si quiero hacer algo internacionalmente, siempre puedo, ya sabes, estos son mis días y puedo hacer lo que sea. Así que creo que así es como lo elegí, porque es una carrera tan amplia, no solo, creo que mucha gente no la ve como una carrera amplia, yo sí la veía como mi base. Es una hoja de papel que dice que me gradué de algo y lo que hago con esa hoja de papel, depende de mí, así lo vi siempre. Es solo una carrera. No es, como, mi elección de carrera no es mi estilo de vida.

DBN: Y es interesante que hayas mencionado eso porque muchas veces las personas no necesariamente entran en la carrera en la que se especializaron.

GNC: Mhm [afirmativo]

DBN: Entonces, ¿cuándo empezaste a pensar más en la enseñanza?

CNG: Durante mi tiempo de voluntaria me ofrecí a diferentes lugares y siempre estuve rodeada de niños. Y luego me ofrecí como voluntaria en el programa de ESL de esta iglesia y me encantó. Y estaba ayudando al maestro principal como lo estaba, no era la AR [Asesora

Residente], solo era un ayudante, más o menos, como repartir papeles y todo eso. Y luego, también tomé una clase para personas interesadas en convertirse en maestros, y me encantó todo ese concepto. Así que siempre estuve rodeado de niños y siempre supe que algún día iba a hacer eso, no estoy muy segura de cuándo, pero lo sabía, y siempre lo tuve en el fondo de mi mente.

Y luego, durante la universidad, no elegí esa ruta, porque me iba a llevar una eternidad, o pensé que me iba a llevar una eternidad. Y luego pensé, está bien, trabajo social, y luego descubriré cómo volver a la enseñanza. Y cuando me gradué, o el año pasado, recuerdo que todos estaban enloquecidos por el resto de sus vidas, ya sabes, como, “¿Qué voy a hacer? Obtuve mi Maestría”, y todos están corriendo y corriendo y corriendo. Y pensé, esto apesta. Como, esta no puedo ser yo, no quiero que esta sea yo. Esto es horrible. Recuerdo mirar fuera de mi burbuja y mirar a otros adultos, o adultos mayores que se sentían miserables. Y habían seguido su plan de vida, se casaron, compraron una casa, compraron un automóvil y eran tan miserables. Y estaban endeudados como tarjetas de crédito y tenían planes de telefonía celular. Y yo estaba como, no, eso no es para mí, no quiero eso. Quiero tomarme un descanso. He estudiado durante 16 años, como déjame tomarme un descanso un poco y luego ver a dónde me lleva mi vida. Y luego estaba buscando hacer algo para el Peace Corps, o AmeriCorps, y realmente quería hacer algo relacionado con la educación en otro lugar. Y luego terminé encontrando este increíble programa en Tailandia. Un amigo mío lo estaba haciendo en Tailandia. Y luego terminé solicitando ese programa y luego me mudé a Tailandia justo después de graduarme. Así que sí, eso fue en 2012. Y este fue mi último verano aquí, más o menos. Como en 2012, estaba relajándome con mis amigos, despidiéndome, ahorrando dinero, trabajando aquí y allá. Y luego, el 12 de agosto, creo, llegué a Tailandia, y esa fue una de las mejores experiencias de mi vida.

DBN: Y retrocediendo un poco, describiste cómo fue tu experiencia universitaria, al menos con tus maestros o profesores. Y supongo que, por otro lado, ¿hiciste amigos o cuán involucrada estabas en otras cosas en la escuela?

CNG: Hice toneladas de amigos, especialmente en Montgomery College, hice muchos buenos amigos. Y lo que pasa con Montgomery College es que es una universidad muy diversa y hay gente de todas partes del mundo, excepto gente de los Estados Unidos. Así que es una universidad muy parecida a la de los inmigrantes porque todos conocen la lucha [00:20:00]. Fue casi como volver a casa. Tienes gente de toda África, de toda América Latina. Entonces mis clases fueron muy interesantes, porque, a mi lado estaba el embajador de Nigeria, y luego, luego al otro lado estaba este diplomático de Colombia. Así que tuvimos todas estas muy, muy interesantes conversaciones sobre política en general. Y luego, sentí que estaba ese espíritu de justicia social, y sentí que podía hablar con alguien de Irán, y podía decirles, cómo un inmigrante de Irán, y podía decir: “Quiero volver a mi país y cambiar la política”, y entonces esa persona entendería lo que eso significaba, y esa persona diría: “Sí, quiero volver a Irán y también cambiar

mi país ". Y así, tendríamos todas estas intrincadas discusiones sobre cómo es y qué debe ser de eso, de esas partes del mundo. Y realmente lo disfruté mucho.

Y luego me uní a la organización latina en mi escuela, y eso fue increíble, porque pude conocer gente de toda América Latina, y mi mejor amigo, de hecho, uno de mis mejores amigos era el presidente de la organización. Y solo para aprender más sobre ella, aprender más sobre sus ideales, fue lo mejor y en ese entonces estaba pasando por una cara comunista. Así que ambas estábamos obsesionadas con el Che Guevara, estábamos obsesionadas con Rusia, la Unión Soviética, realmente nos gusta tratar de entender más sobre el comunismo. Y mi mamá era una gran comunista en los años 60 y tiene ideas muy comunistas, pero creo que todo eso realmente me ayudó a entender que solo quería mejorar el mundo. ¿Sabes a lo que me refiero? Es extraño, porque cuando tienes 20 años o algo así, realmente quieres mejorar el mundo. Y dices, el capitalismo apesta, sabes. Entonces, honestamente, solo quieres aprender todo lo que puedas. Y tenía muchos posters del Che Guevara en mi habitación. Era como mi ídolo. Y mi amiga Alexandra, la presidenta de la organización latina, lo entendió porque también tenía toneladas de posters en su dormitorio. Así que hablamos mucho de eso. Aprecio, realmente aprecio ese momento de mi vida, porque realmente fue un despertar. También en la escuela secundaria, entraba y aprendía sobre - lo siento - me enteré de la guerra civil que había ocurrido en Centroamérica, en El Salvador, Honduras y simplemente me rompía el corazón, como si la gente no supiera. sobre eso. Hice toda esta presentación y entré a clase con una camiseta del Che Guevara y nadie sabía quién era. Y yo estaba como, tontos. ¿No sabes quién es? Pero esa camiseta me siguió durante todo [el] final de la escuela secundaria y en la universidad, y luego, se hizo pequeña, y luego la regalé.

DBN: Y hablas de muchas de tus ideologías cuando estabas en la universidad. ¿Sientes que ha evolucionado a lo largo del año?

GNC: Sí.

DBN: ¿Y cómo es eso?

GNC: Seguro. También en ese entonces, América del Sur estaba teniendo un momento, un momento socialista comunista. Entonces tenías a Evo Morales en Bolivia. Es el primer presidente indígena y es socialista comunista. Y luego tenías a Michelle Bachelet en Chile, a Correa en Ecuador, y tenías a César - no, ¿cómo se llama [¿cómo se llama?] - Chávez. Tenías a Chávez en Venezuela, así que estabas teniendo un gran momento. Y entonces recuerdo, tuvimos grandes voceros que vinieron de diferentes partes de Sudamérica y simplemente explicaron cuál era la lucha, lo que estaba sucediendo en Sudamérica, ¿verdad? Y yo estaba como, "Sí, lo entiendo, lo entiendo completamente", y estaba tan metida. Pero luego comencé a aprender que en realidad, no eran arcoíris y unicornios en absoluto, como si fuera una mentira. Fue una gran

mentira. Y fue tan devastador para mí aprender cuán corrupto es el comunismo o el socialismo en América Latina, y creo que me encantó la idea del socialismo y el comunismo. Me encantó y estaba enamorada de él. Yo estaba como, "Porque es un mundo mejor, de verdad, todos queremos un mundo mejor". Pero luego, cuanto más aprendí, después de la universidad, comencé a aprender sobre eso. Y luego, sí, y luego dije: "Está bien, esto apesta". Pero el capitalismo también apesta. La democracia también apesta. Como, todo simplemente apesta. Quizás deberíamos irnos a otro planeta [risas].

DBN: Y luego, supongo que hacia el final de la universidad, dijiste que te fuiste a Tailandia justo después, ¿verdad? ¿Cómo se sintió tu familia con eso de que te fueras? [00:25:00]

CNG: Uff, estaban tan - lo principal que iba a hacer, en primer lugar, seguí hablando de eso durante un año y medio, seguí hablando del hecho de que quería irme. Y me dijeron, sí, deberías ir a Bolivia. Pero no quería ir a Bolivia, me sentí como volver a casa, y todavía no estaba lista para volver a Bolivia. Yo quería hacer algo diferente. Quería ir a algún lugar al que nadie haya ido y quería ser libre. Eso es lo que quería hacer. De vuelta en la universidad, visité a un amigo en Grecia, este era mi tercer año en la universidad. Íbamos de isla en isla y fue muy divertido dormir en las estaciones de tren. Y quiero decir, no haría eso ahora, obviamente, conseguiría un hotel, pero en ese entonces era tan aventurera. Me sentí tan libre. Y ese fue un gran momento para mí. Porque me di cuenta de que quiero seguir haciendo eso, quiero seguir sintiéndome libre. Y soñé con eso desde que obtuve mi tarjeta de residencia. Soñaba con viajar por el mundo, había comprado este mapa enorme y estaba en mi pared. Y lo miraba durante horas y pensaba en lo cerca que estábamos, lo cerca que estaba el mundo, pero lo lejos y lo cerca que estaba el mundo. Y luego, cuando fui a Grecia, pensé, esto es algo que necesito explorar. Este es un sentimiento que quiero explorar. Así que había estado preparando a mi familia para ello. Pero luego, cuando compré el boleto, fue cuando mi mamá pensó: "Está bien, esto es real, ella realmente va", y pagué por un programa porque estaba pasando por un programa. Y luego eso se estableció, no hubo vuelta atrás porque no era reembolsable. Como, tengo que irme. Y mi mamá es tan grande, como, se preocupa mucho y también tiene la mentalidad de inmigrante, como, "¿Por qué te vas a mudar a otro país cuando nos tomó tanto tiempo estar aquí en este país? Simplemente vive tu vida aquí, ya sabes, sé como tus compañeros de clase, obtén tu maestría y luego cástate ". Mi mamá quería eso, pero yo no y yo estaba luchando contra eso. Y luego, mi hermana fue, ya sabes, me apoyó, pero también estaba muy asustada. Ella dijo: "No conoces a nadie", como si no importara, todos son iguales, todos tienen las mismas necesidades. Vas a cualquier país, hay un supermercado, ya sabes, lo resolveré, resolveré mi vida. Déjame ser libre. Y luego me mudé. Y luego solo recuerdo como, guau, tuve esta sensación de empoderamiento de la cabeza a los pies tan pronto como empujé las puertas dobles y vi un destello de la ciudad. Y luego sí, ese fue el comienzo de ese sentimiento de sentirse independiente, sentir que esto es increíble, estoy solo y apesta aquí, hay cucarachas, pero me encanta.

DBN: ¿Entonces esto es en 2012?

GNC: Sí.

DBN: Oh, está bien, ¿y cuánto tiempo estuviste allí?

CNG: Estuve allí durante un año. Tuvimos entrenamiento en este pequeño pueblo. Era un pueblo de playa y había gente de Sudáfrica. Entonces, mi programa lo preparó para su certificación TESOL, así que es como enseñar inglés como segundo idioma. Y fue un mes, fue un campamento muy intensivo, fue como un campamento porque estábamos aprendiendo sobre cómo enseñar inglés a los no nativos prácticamente. Y fue asombroso, porque conocía la lucha. Por eso siempre daría mi punto de vista, como persona cuyo idioma no es el inglés, este es mi punto de vista. Y también, nota al margen, la razón por la que incluso entré en este programa es por mi pasaporte, porque si tuviera un pasaporte boliviano y hubiera aplicado a este programa no habría entrado.

Así que eso también fue enorme para mí, darme cuenta de que mi pasaporte era mi entrada a cualquier cosa, mi pasaporte estadounidense realmente me abrió muchas puertas, porque incluso con una tarjeta verde, habría ingresado al programa, pero es más difícil para el gobierno tailandés. para entender por qué quiero quedarme allí, y tampoco hubiera podido quedarme durante un año. Ese también fue un gran momento para mí, darme cuenta de lo grande que es mi pasaporte. Y creo que ese fue el año en el que también abracé más ser estadounidense que ser boliviana porque, cuando la gente me preguntaba, "¿de dónde eres?", Yo decía Maryland o DC, no diría Bolivia porque tardé demasiado. para mí. Así que sí, entonces fue como un año en el que abracé mis raíces en DC, porque ahora, cada vez que alguien me pregunta, siempre digo: "Te daré la respuesta larga". Nací en Venezuela, crecí en Bolivia y luego vine aquí cuando tenía 11 años. Porque siento que ahora me siento orgulloso de tener estas identidades múltiples conmigo, pero en ese entonces era como, la gente solo quiere saber por qué yo 'estoy aquí.

Y fue extraño, porque todas las personas de mi programa eran sudafricanos blancos y yo realmente no sabía mucho sobre Sudáfrica. No fue un gran choque cultural cuando fui a Tailandia, porque sus mercados en Tailandia se parecen mucho a Sudamérica. La gente es tan hermosa, tan agradable. Y me recuerda mucho a mi hogar. Así que eso fue un choque cultural. Para mí. Culture Shock estaba aprendiendo sobre Sudáfrica en este pequeño salón de clases y sabiendo cuánto racismo hay en Sudáfrica. Así que teníamos cuatro hombres negros y luego el resto de la gente era blanca, pero gente blanca que nunca había salido de Sudáfrica, esta es la primera vez que se iban. Y eran tan racistas con los sudafricanos negros y los llamaban con esos nombres que, siento que fueron prohibidos en los Estados Unidos, en los años 60, por lo que siempre hubo una discusión sobre la raza, y yo estaba justo en el medio. Y eso fue un choque cultural para mí, también, saber cuánto racismo existe en Sudáfrica y en el mundo. Pero sí, eso

fue definitivamente algo que siempre me asombra, cómo terminé yendo a Tailandia, como si mis amigos más cercanos terminaran siendo negros, sudafricanos.

DBN: Y con esta experiencia, ¿cuáles fueron algunas de las conclusiones clave, además, creo que lo que acabas de describir, y especialmente en lo que respecta a la eventual enseñanza aquí?

GNC: Sí. Así que el campamento duró un mes, o el programa fue un mes, y luego nos enviaron a diferentes destinos. Y tenía muchas ganas de ir a un pueblo pequeño y tener un scooter porque eso es lo que se ve en las fotos, chicas en scooter, yendo a la escuela y divirtiéndose. Entonces eso es lo que quería. Pero luego me colocaron en Bangkok, fui la única persona que fue colocada en Bangkok por mi pasaporte y por mi título, porque tenía una licenciatura. El resto de las personas de mi programa no tenían un título universitario malo, tenían un título de colegio comunitario o algún tipo de título. Así que esa es la razón por la que tuve suerte. El programa terminó y luego supuestamente tuvimos tres días para relajarnos, pero tan pronto como mi última clase, dijeron: "Está bien, tienes que ir ahora, tomar este autobús, tienes que ir a la ciudad". Así que tuve que empacar todo y luego apresurarme y luego subirme al autobús. Pero para mí, eso fue muy emocionante porque me fui a Bangkok y fue una locura. Y me dejaron en una cuadra muy turística, se llama Khaosan Road. Y recuerdo que fue confuso. Pasaban tantas cosas, es como el Strip de Las Vegas, más o menos. Están pasando tantas cosas que no sabía a dónde ir. Y también al comenzar mi trabajo, como mi nuevo trabajo al día siguiente, estaba lloviendo, estaba tan confundida. Terminé reservando una habitación, una pequeña, diminuta habitación en este horrible albergue en el octavo piso. Y tuve que cargar como tres bolsas, como hasta el octavo piso, pero estaba muy feliz porque estaba libre. Yo estaba como, esto es todo. Esto es genial. Y me desperté súper temprano, tomé un taxi y llegué al trabajo. Y cuando entré, estaba lloviendo como loco. Así que mientras tomaba un taxi, había estado lloviendo y lloviendo. Así que me puse manos a la obra y mi cabello, que me había alisado una hora antes, era un desastre enorme. Mi vestido estaba mojado, solo estaba goteando. Pero estaba tan, tan, tan feliz. Y luego entré y me estaban esperando, finalmente me dieron mi salón, y luego tuve tantas caras curiosas pegadas a la ventana, preguntando quién era. Y ese fue uno de los mejores momentos, y luego abrí la puerta y todos estos niños, debían haber sido como 100 de ellos. Estudiantes que ni siquiera eran mis estudiantes, todos alineados y sacando sus teléfonos y tomándose fotos. Y yo estaba como, "Hola, voy a ser tu maestra", y ellos dijeron, "Hola, maestra", y estaban tan felices como si la energía estuviera súper alta. Y luego sí, y esa era mi vida todos los días. Y luego encontré un pequeño estudio, justo a mi derecha al lado del trabajo y no tenía cocina, no tenía nevera, solo tenía una cama, como una cama muy dura, y el balcón. Y el balcón no daba a ninguna parte, solo a la calle. Pero eso fue suficiente para mí, eso fue lo mejor porque podía sentarme en el balcón y luego contar Tuk Tuks, contar taxis multicolores. Así que eso es lo que hice durante el primer mes, como contar taxis y contar monjes. Porque los monjes venían por la mañana, como a las 5 de la mañana. Y me levantaba a las 5 am, 5:30 am y seguía contando con ellos. Así que me entretuve porque no tenía Internet y era demasiada perezosa para preguntar o no sabía cómo

preguntar dónde conseguir Internet. Pero entonces sí, como en el segundo mes, estaba bien, esto es suficiente. He contado suficientes taxis. Necesito ir a explorar. Así que salía del trabajo, luego tomaba el metro y luego porque el metro estaba como a 15 minutos de donde yo vivía. Y todos los días me bajaba en una parada diferente. Y luego caminaba, caminaba, no sabía a dónde iba, pero caminaba, caminaba, caminaba y seguía caminando hasta encontrar mi banca favorita en la ciudad. Y luego me sentaba en la banca y luego comenzaba a escribir lo que sentía. Y luego tomaba el transporte público a lugares y luego caminaba sola. Y me encantó. Fue tan divertido.

Y luego, en algún lugar, descubrí que había un gimnasio, siempre he sido como una gran persona del gimnasio. Siempre me han gustado los gimnasios y los campos de entrenamiento y cosas así. Y estaba buscando un campo de entrenamiento. Yo estaba como, puedo pagar uno, veamos, ya sabes, veamos. Así que encontré uno y era muy caro, como, mi alquiler era de \$ 150, este gimnasio era de \$ 200. Pero yo estaba como, está bien, lo pagaré, vale la pena. Y luego me tomaría como dos metros y como un autobús para llegar al gimnasio. Pero me encantó porque teníamos gente internacional en ese gimnasio. Teníamos gente de todo el mundo que era muy interesante y me encantaba pasar el rato con ellos. Así que estuve allí desde las cinco hasta las 10. Y luego me iba a casa, me dormía y volvía a hacer lo mismo, pero me encantaba. Así que creo que esa fue una de las lecciones más importantes, simplemente encontrarme, aprender más sobre mí, estar sola, estar completamente sola, aprender a tomarme de la mano. Creo que fue algo grande. También estaba enfrentando una angustia, había roto con mi novio de la escuela secundaria, alguien de quien estaba enamorada desde que tenía 16 años. Y habíamos estado intermitentes durante un tiempo. Pero entonces, se suponía que me visitaría. Y luego él dijo, "Por cierto, no voy. Creo que tenemos 23 años, necesitamos ser libres. Necesitas experimentar ser realmente libre. Y necesito tener 23 años y estar con otras personas ". Y eso fue una locura para mí. Creo que eso definitivamente me cambió de una manera positiva, mirándolo ahora. Pero en ese entonces estaba tan desconsolado porque amaba a esa persona, había visto el crecimiento de esa persona e invertido el tiempo en él. Y luego, el hecho de que ya no vendría más, eso significaba que si volvía a los Estados Unidos, no estaría con él. Y luego, recuerdo haber pensado como si un huracán me hubiera quitado todo. Y recuerdo haber pensado que eso era lo único que realmente sabía, realmente quería estar con él. Y ahora simplemente no sé nada en absoluto. No sé a dónde voy a ir ahora. Y entonces dijo: "Sigue adelante". Y yo estaba como, "A dónde me moveré, ¿a dónde debo ir?" Y luego pensé, no voy a volver a los Estados Unidos. Diablos no. No hay forma, volveré y voy a recordar tu cara como no, no, adiós. Y luego comencé a planificar más viajes. Y luego terminé de mochilera por el sudeste asiático, terminé yendo a Camboya, Vietnam, Laos, y luego, después de eso, encontré otro concierto en Madrid, otro trabajo de enseñanza. Cuando se mudaron a Madrid, pensé, necesito sanar, déjame sanar en Madrid. Pero todo ese año fue tan hermoso y estar sola, y estar sola y con el corazón roto también tiene su belleza. Y luego terminé mudándome a España y estuve allí durante cuatro meses, y también fue hermoso.

DBN: Vaya. Sí, parece que viajaste mucho.

CNG: [Risas].

DBN: ¿Y supongo que cómo fue eso? ¿Te pareció que lo sabías? Supongo que habías pasado tanto tiempo esperando viajar, así que, ¿cómo fue eso cuando finalmente pudimos hacerlo?

CNG: Fue asombroso. Sentí que había tanto de lo que estaba aprendiendo, [00:40:00] como, hay tanta gente con la que estaba conociendo, y luego me di cuenta de que las conexiones humanas son tan hermosas, porque conocería a personas que estaban sentadas a mi lado ya veces teníamos estas hermosas y profundas conversaciones, y luego, su parada de autobús era la siguiente, y luego tenían que irse, y luego era como, "Está bien, fue tan agradable hablar contigo. Nos vemos cuando te vea." Y aprendí el concepto de verte, cuando te vea. Estaba tan acostumbrado a tener a mi mejor amigo conmigo, amigos y esa relación, estaba tan acostumbrado a estar con la gente durante tanto tiempo. Y luego para mí, conocer a extraños casuales y tener conversaciones casuales, y no volver a verlos nunca más, eso fue enorme, eso fue hermoso. Porque era la primera vez que tenía que confiar en extraños para obtener direcciones, comida, cobijas, por cualquier cosa. Era la primera vez que confiaba en el mundo al 100%. Y luego me metí en todas estas situaciones locas y luego tuve que encontrar una manera de salir de estas situaciones locas, porque yo era la única persona que tenía allí. Ni siquiera sabía mi propio número de teléfono [risas]. Ni siquiera sabía mi dirección, no sabía nada, pero necesitaba salir de eso si iba a salir, por ejemplo, y vivía en las afueras de la ciudad. Así que ningún taxista quería llevarme tan lejos y luego tenía como una tarjeta impresa que llevaba conmigo y se la mostraba al taxista. Entonces había un tipo Walmart, se llamaba Big C. Entonces estaba ese Walmart o ese lugar Big C y yo decía, "Big C, Big C", y les mostraba la tarjeta y ellos decían, "No, no, no", yo como que, supongo que simplemente pasa eso. Así que esperaría como una hora hasta que un taxi me llevara a mi casa. Y luego eso también fue algo que aprendí, solo rechazo en cada paso del camino. Pero también sé amable y amable y también da para recibir, ¿verdad? Y eso es algo que aprendí allí. Y acabo de enterarme de que me encanta ese sentimiento como ese empoderador sentimiento de independencia, que puedes hacerlo. Y eso es algo que siempre voy a atesorar porque lo aprendí en Tailandia.

DBN: ¿Y cuánto tiempo transcurrió mientras estuviste en el extranjero hasta que regresaste?

CNG: ¿como? de vacaciones o para vivir?

DBN: Supongo que vivir allí. Porque dijiste que fuiste a Tailandia y luego fuiste a otros lugares.

GNC: Sí. Y luego viajé y luego me mudé a España. Y luego enseñé inglés en España, en esta academia y también estaba conociendo a diferentes personas, comencé a bloguear sobre mis

experiencias en Tailandia y viajar en general. Y luego tuve extraños enviándome mensajes y me dijeron: "Dios mío, quiero hacer eso", así que tenía todos estos amigos al azar que había conocido en Internet y luego se iban a Tailandia, porque les había dicho ellos que debían venir a Tailandia, habían convencido con mis palabras. Y me dijeron: "Quiero hacer lo mismo que tú". Y yo, está bien, genial", y haría todo por ellos, planificaría su itinerario. Y solo me gustaría, "Haz eso". Y yo estaba como, esto es genial. Esto es algo que me gustaría hacer eventualmente en mi vida. Y luego una de esas amigas al azar, hablamos durante seis meses, y ella es de California, ella dijo, "Realmente puedo relacionarme contigo", bla, bla, bla, y luego yo dije, "Solo compra tu boleto, ven aquí, te recogeré, estarás bien ". Y luego dije, "Me voy a ir a España", y ella dijo, "Oh, yo también quiero ir a España". Así que terminamos haciendo eso juntas. Y eso fue muy divertido, porque después de eso, terminamos yendo por toda España también y simplemente teniendo todas estas hermosas, aleatorias y pobres aventuras porque no teníamos dinero. Básicamente teníamos como \$10 a nuestro nombre, y habíamos estirado esos \$10. Estábamos comiendo una versión pirata de Nutella en la playa con pan duro [risas]. Pero fue asombroso. Era como una de esas cosas que te hacen apreciar todas las pequeñas cosas. Y luego no hay nada como comer Nutella pirata con un amigo en pan duro, sinceramente, muy recomendable. Y también estaba viendo el mundo desde una perspectiva muy inocente. Confiaba en todos. Y estaba encontrando belleza en cosas que pueden no ser necesariamente hermosas a simple vista. Y como si fuera tan, tan grande. Y eso me encantó. Y luego volví a Bolivia, mi hermana estaba embarazada. Pensé, está bien, esto cambia todo porque quiero estar ahí para este pequeño humano, como quiero ir. Entonces mi hermana vivía en Bolivia en ese momento. Y fui a Bolivia para estar con ella durante las primeras citas y todo eso. Y luego terminé quedándome por tres meses y luego pensé, quiero vivir aquí, este es un lugar genial, quiero volver aquí. Y esto fue en 2013. Y pensé, está bien, esto es genial, tenlo en cuenta, como, vuelve aquí. [00:45:00]

Entonces, mi hermana, mi cuñado, es dueño de una galería en La Paz y luego estaba abriendo una galería en Wynwood en Miami, y se mudaron a Miami y dijeron: "¿Quieres venir hasta que te imagines tu vida? ¿fuera?" Yo dije, "Sí, vamos, yo quiero ir". Así que terminé volviendo. Y terminé regresando a Maryland primero después de casi dos años fuera. Y recuerdo sentirme tan perdida, y estaba usando mis pantalones de elefante. Pensé, paz y amor, el mundo es tan bueno. Pero no fui bien recibido, todos me miraron como si fuera un soñadora. Como, "¿Qué le pasa?" Estaba con mi flor, como, "La vida es genial, Kap khun krap / ka [gracias]", como si honestamente fuera una última cosa, como si estuviera en otro nivel, y luego mis amigos dijeron: "¿Qué estás haciendo? Tienes 24 años, deberías conseguir un trabajo, ponte seria ". Y luego todas las personas que estaban en la universidad conmigo tenían trabajos serios. Tenían bebés, tenían casas y sergas blancas, y luego yo no tenía nada de eso. Y yo no quería nada de eso. Y cada hora feliz a la que asistía, decían: "¿Qué vas a hacer?" Y yo dije: "No sé qué voy a hacer". Y me dijeron: "Bueno, puedo encontrar un trabajo en mi organización. De hecho, estamos buscando a alguien". Y yo dije: "No, no quiero pizza los viernes en el trabajo. No quiero hacer hojas de cálculo. No quiero nada de eso. Gracias, pero no, no". Entonces mi hermana dijo: "Solo

ven a Miami y luego descúbrelo". Entonces me mudé a Miami. Me encantó, porque estaba con mi sobrino. Y luego esa pregunta nunca se planteó. Pero todavía estaba en mi cabeza. ¿Sabes qué voy a hacer? He estado luchando, me encanta viajar, me encanta esto, me encanta ser libre, dónde está el trabajo.

Y luego, un amigo nuestro tenía una empresa en Panamá, como una empresa de viajes emergente, y también tenía diferentes negocios y cosas así. Y él dijo: "¿Quieres trabajar aquí? Como si estuviéramos comenzando aquí. ¿Lo quieres hacer?" Yo dije, "Sí, quiero hacerlo con seguridad". Pero estaba más enamorado de la idea de volver a mudarme, porque ese sentimiento me hacía sentir libre. Ese sentimiento me hizo sentir empoderada. El hecho de que estuviera yendo a algún lado, sin conocer a nadie, sin conocer a mucha gente me hizo sentir tan empoderada. Así que me mudé a Panamá a fines de 2014 y luego llegué a Panamá, y nuestro amigo dijo: "Oh, el negocio de los viajes no funcionó. Pero vendo koozies. ¿Quieres vender koozies?" ¿Saben qué son los koozies? Son como fundas de cerveza, de modo que cuando estás bebiendo cerveza, a veces hace calor. Así que pones esas mangas y luego la cerveza permanece fría. Así que los diseñamos en Panamá y luego los enviamos desde Kentucky. Entonces nunca sabrías que su centro de llamadas estaba en Panamá. Y no tenía ni idea de los koozies en absoluto. Y eso es lo que estuve haciendo durante un año y medio. Estaba haciendo marketing, estaba escribiendo sobre koozies, estaba obsesionado con koozies hasta el punto en que ahora los odio. Los odio mucho. Cada vez que tomo cerveza, la tomo. Y digo, no, no estoy usando eso. Es basura. No compren uno, muchachos, por favor no lo hagan, aléjense de esos. Son horribles. Y luego fue tan estresante. Fue como un período muy estresante de mi vida. Tener 25 años y trabajar en un país donde tú, amo, amo a Panamá y yo veía a Panamá como una relación. Panamá es un país y una ciudad tan hermosos. Y me divertí mucho en Panamá pero trabajaba mucho. Tenía 24, 25 y trabajaba horas locas y estaba muy estresada porque teníamos una temporada alta, lo creas o no, es una cosa. Y teníamos que estar despiertos asta las 2 am para hacer pedidos de koozies. Fue una locura. Y llegó a un punto en el que simplemente no pude hacerlo. Mi familia tuvo una intervención conmigo. Y dijeron: "Tienes que dejar tu trabajo y hacer algo que te guste". Y luego volvió mi cuñado. Y él dijo: "Deja tu trabajo. Ven a Bolivia y trabaja en viajar de la forma que quieras hacer esto. Si quieres hacer esto, te ayudaré, te respaldaré al 100% ". Así que hice eso. Dejé mi trabajo y me mudé a Bolivia en 2016. Y comencé a trabajar en viajes hasta 2020, justo antes de la pandemia cuando regresé aquí. O no, no es broma. Comenzó en marzo de 2020 cuando ocurrió la pandemia y luego tomé el último vuelo o avión humanitario a los EE. UU.

DBN: Vaya. Y luego, cuando estabas ... lo siento, solo estoy tratando de averiguar la línea de tiempo [00:50:00] -

CNG: [Risas].

DBN: Entonces, ¿de qué año a qué año trabajaste en Panamá?

GNC: 2014 a 2016.

DBN: De acuerdo. ¿Y luego dijiste que te mudaste a Bolivia donde estaban tu hermana y su esposo?

CNG: Sí, se mudaron de Miami y luego fueron como si estuvieran viviendo en Bolivia.

DBN: ¿Y cuánto tiempo estuviste allí?

GNC: de 2016 a 2020

DBN: 2020, oh, está bien. ¿Y todo el tiempo que estuviste trabajando en la agencia de viajes?

CNG: Sí, en la empresa de viajes. Entonces mi cuñado tiene esta hermosa galería de arte, su papá es un artista y mi cuñado representa a su papá, y también a un montón de otros artistas. Pero su galería es una locura. Es como ocho pisos de arte contemporáneo, es un museo en sí mismo. Y es tan fascinante, porque él es tan fascinante con el arte en general. Así que he estado en Art Basel varias veces, Pinta Miami, él me llevaba a Nueva York cuando era más joven, cuando estaba en la universidad, para todas las exposiciones que tendrían. Así que siempre estuve involucrado en el arte, nunca lo entendí realmente, pero siempre estuve cerca de él. Y entonces fundó esta empresa, la agencia de viajes, porque quería mostrar otra cara de Bolivia. Estábamos tan acostumbrados a ver a Bolivia desde la perspectiva de los pobres, como, “Oh, Bolivia es un país empobrecido, oh, llamas”, pero ahora queríamos cambiar esa imagen. Y así, con el arte, comenzó a cambiar eso y luego a remodelarlo. Entonces, nuestros clientes eran periodistas, personas interesadas en vivir Bolivia desde otra perspectiva moderna y contemporánea. Y eso también fue un gran despertar para mí, porque la Bolivia que había conocido era la Bolivia que había experimentado de niño. Este era mi regreso después, quiero decir, había estado allí en mis vacaciones de verano e invierno durante la universidad. Pero realmente, experimentar la Bolivia contemporánea fue simplemente alucinante, porque me di cuenta de lo rico que es mi país. Viajaba de norte a sur, de este a oeste y conocía las bellezas naturales y me perdía en mi propio país, encontrándome a mí misma al encontrar mi país. Fue un momento tan profundo para mí, porque había viajado a todos estos lugares pero en realidad no había viajado por Bolivia. Siempre me quedé en mi pequeño círculo. Pero este trabajo me requería encontrar las gemas ocultas, las rutas ocultas, conocer gente que nunca había conocido antes, probar cosas, probar comida que no había probado antes. Y realmente, realmente lo aprecié. Y luego, al mismo tiempo, cofundé una plataforma, llamada Cómo La Paz, con mis dos mejores amigos. Y también queríamos mostrar la otra cara de La Paz, las cosas que hacen que La Paz sea genial, nuestros refranes, porque cada país tiene refranes coloquiales. Queríamos mostrar eso y queríamos que la

gente lo aceptara y se sintiera orgullosa de eso, orgullosa de sus raíces. Porque me tomó mucho tiempo estar en paz con eso. Ayer pensaba que, durante mucho tiempo, ser boliviano no molaba. Como, en América del Sur, siempre me despreciaron, porque somos una nación indígena, somos 60% indígenas, lo cual es algo hermoso. Sabes, es una nación auténtica. Pero Chile, Argentina y, ya sabes, otras naciones, Brasil siempre criticaron el hecho de que éramos indígenas, como que no era algo de lo que estar orgullosos. Pero Bolivia tuvo su momento. Y cuando regresé, solo estaba mirando eso, mi herencia, a Bolivia con ojos nuevos y mirando a Bolivia como un país completamente nuevo. Y me doy cuenta de que Bolivia siempre ha sido mi amor, y esos cuatro o cinco, cuatro años que pasé, fueron una experiencia tan enriquecedora y creciente. Y también como, regresar a casa, fue como, wow, todo este tiempo fui un poco despectivo o como, "Sí, sí, volveré", pero experimentar esa cultura de nuevo, esa fue en serio una de mis momentos favoritos de la vida, creo.

DBN: Mencionaste que era casi como volver a conocer tu ciudad o tu país de origen. Entonces, ¿cuáles fueron algunos de los cambios más grandes que viste desde que eras niño hasta el presente que más te impresionaron?

CNG: Creo que en cuanto a la arquitectura, las cosas estaban cambiando, los edificios estaban cambiando. Los restaurantes habían ido cambiando, la cocina había cambiado. Y también, conocí a personas que también estaban en la misma onda que yo, como que habían vivido en el extranjero durante algunos años, y luego regresaron ese año, ese mismo año en el que regresé, así que todos estábamos hablando de la misma cosa. Estábamos hablando el mismo idioma, estamos como, sí, fascinados por esto. Entonces las conversaciones que tuve fueron geniales porque todos teníamos ese deseo de ser parte de este nuevo movimiento y también mejorar Bolivia, cambiar Bolivia a través, como cambiar su imagen. No queremos que el mundo nos vea como esta pequeña nación pobre. Queremos que el mundo abrace nuestra herencia, todas las cosas que ofrecemos.

DBN: Y también, hablaste un poco sobre después de la universidad, volviéndote cada vez más consciente del panorama político más amplio. Así que supongo, ¿cuáles fueron algunas de esas cosas que notaste, también cuando vivías allí?

CNG: Entonces Evo Morales seguía siendo el presidente. Y en este punto, había sido presidente durante 10 años. Y luego, fue asombroso, porque cuando llegó al poder, hubo un cambio, porque, cuando era niña, siempre era un poco vergonzoso ser indígena, ya sabes. Eso no estuvo bien. Pero luego, tan pronto como llegó al poder, fue como si todo hubiera cambiado, porque de repente estamos apreciando las bellezas de nuestras damas indígenas, estamos apreciando el hecho de que tenemos 36 grupos étnicos diferentes, de repente, hubo tanta gratitud y aprecio. , y lo estamos viendo desde una perspectiva diferente. Pero también, lo que sucedió fue que él no estaba abordando el racismo, solo lo estaba logrando: sabíamos que las cosas estaban cambiando

y que ahora estábamos orgullosos de nuestra herencia indígena. Pero no necesariamente estaba hablando del hecho de que había tanto racismo en Bolivia, y todavía lo hay, hay mucho racismo, y creo que ayudó a poner diferentes curitas en esto, pero realmente no lo exploró. Y luego, vi cómo manipulaba, obviamente, en las noticias y en sus discursos y esas cosas, cómo manipulaba a las masas. Y miré y estudié su campaña de marketing, y me enoja mucho, promesas falsas y mentiras, solo mentiras, uf. Entonces, darme cuenta de eso y decir, Dios mío, todo este tiempo he estado apoyando a este hombre, que en realidad no está ayudando a mi país, que en realidad nos está destrozando, fue muy devastador. Y luego cambiar eso, y luego decir, no quiero centrarme en la política, porque no puedo cambiar la política, ¿verdad? Porque traigas a alguien de la izquierda o de la derecha, es la misma mierda, es lo mismo. Es tan devastador. Así que yo digo, no me voy a involucrar, simplemente no voy a ni siquiera pensar en esto. Y voy a intentar cambiar mi país desde mi perspectiva, y mostrar lo hermoso, artístico y crudo que es mi país. Y lo voy a mostrar colaborando con fotógrafos, videógrafos, y voy a publicar mis blogs y voy a escribir sobre La Paz. Entonces, How to La Paz, esta plataforma me ha permitido expresar cómo veo mi ciudad, lo hermosa que es mi ciudad. De eso es de lo que hablo principalmente todos los días,

DBN: Es realmente interesante que siempre hayas sido escritora y que ahora te guste completar el círculo y luego hacer eso para ganarte la vida también. Y supongo que ¿cómo fue eso, cierto, poder finalmente también escribir y realmente expresarte sin que alguien te diga, oh, no, eso no es ...?

CNG: Fue increíble, porque mis amigos durante mucho tiempo me dijeron: "Deberías abrir un blog". Pero estaba tan insegura. Quiero decir, tenía blogs, pero siempre los mantuve en secreto. Y luego, todas estas personas al azar me encontraban y terminé como un movimiento en Tailandia. Y siempre pensé que definitivamente podía hacer lo mismo. Podría traer esa energía y probarla en La Paz, pero no sabía cómo empezar. Y luego uno de mis amigos dijo, solo tenemos que empezar. Y co-fundamos esa plataforma. Y fue tan liberador ver que la gente estaba resonando con eso, resonando con mis palabras. Fue tan hermoso ver a la gente compartiendo. Y no tenían idea de que yo estaba detrás de eso. No tenían ni idea. Nunca digo, "Oh, sí, sígueme", no, es la plataforma, nos estamos enfocando en La Paz, soy solo un medio, solo estoy detrás de la pantalla. Así que mucha gente ni siquiera sabe que soy la escritora. Mucha gente piensa que es una persona blanca la que escribe [risas]. Y es un poco aplastante, aplasta el alma porque yo digo, no soy blanco. Soy una mujer ... Es como un hombre blanco escribiéndolo, y yo digo, no, no lo soy, [01:00:00] es diferente. Y hemos tenido diferentes entrevistas en La Paz sobre Cómo La Paz. Pero siento que la gente todavía piensa que solo somos tipos blancos escribiendo todo.

DBN: Y supongo que ¿cuál es su población objetivo para eso? ¿Es gente de aquí o simplemente gente de cualquier parte?

CNG: Entonces, al principio, eran solo viajeros. Queríamos dar consejos sobre viajes, como qué hacer o ya sabes, cómo hacerlo en La Paz. Y así al principio, fue así, pero luego, los bolivianos de todo el mundo comenzaron a seguirnos porque teníamos diferentes imágenes que decían, y decían, "Esto es genial". Y luego la tercera ola fueron los hijos de bolivianos que nunca habían estado en Bolivia, y luego, de repente, dijeron: "Está bien, esto es genial. No tenía idea de que existía este restaurante, no tenía idea de que esto es lo que comes ", ya sabes. Entonces, personas que están tratando de reconectarse. Y luego tenemos a los bolivianos y la gente de La Paz, a quienes les encanta y tienen amigos en el exterior. Y dicen, "Oh, sí, recuerdo esa cosa que quería, ese plato del que hablaste durante tanto tiempo. Esto es una foto." Entonces tenemos diferentes personas y luego tenemos el viajero ocasional que todavía quiere saber consejos y todo eso. Pero ha sido muy interesante ser también ese puente que conecta a las personas que están tratando de encontrar un hogar también, ¿no? Personas que nunca han estado en La Paz, cuyos padres son inmigrantes, están en la zona y hablan de la vieja Bolivia, y luego aquí estoy hablando de la nueva Bolivia. Me complace ayudarlos a reconstruir una nueva imagen de cómo es su ciudad o cómo es su herencia.

DBN: ¿Y dijiste que estuviste haciendo esto durante unos cinco años?

CNG: Sí. De hecho, lo co-fundamos en 2018. Sí, así que con la compañía de viajes, lo había estado haciendo durante cinco años.

DBN: Oh, está bien, está bien. Entonces, ¿alguna vez regresaste a los Estados Unidos durante esos cinco años o estuviste allí todo el tiempo? ¿O cuál fue esa transición de vivir allí durante cinco años y regresar?

GNC: Sí. Así que siempre volvía, como por vacaciones durante un mes, dos meses. Y luego, al principio, también, pensé, ¿esto es para mí? Para el 2016, 2017 estuve trabajando, pero también estaba viajando. Y luego también tuve a Tailandia en mi mente, porque pensé, Sí, me siento libre en Bolivia, pero no me siento 100% libre, como cuando fui a Tailandia. Así que siempre estaba buscando una salida también. Solo quería seguir experimentando esa libertad. Y luego volví a Tailandia en 2017 durante un mes. Y luego, hice un hermoso proyecto con un amigo. Era como ayudar a mi amigo. Mi amigo tiene un programa de inglés en Tailandia, básicamente el programa que hice. Entonces él tenía eso y yo lo estaba ayudando con la grabación y estaba como ayudándolo a llevar el dron. Y me encantó todo eso. Yo estaba como, eso es tan genial. Eso es algo que me encantaría hacer en Bolivia. Me encantaría crear programas educativos en Bolivia. Me encantaría que. Y él me dijo: "Sí, avísame, envíame un correo electrónico y avísame". Así que volví a Bolivia y estaba como, está bien, ahora estoy 100% segura de que quiero quedarme aquí, y quiero hacer educación, quiero mezclar viajes con educación al 100%. Entonces escribí mi plan de negocios. Y me tomó como seis meses. Entonces, cuando lo envié por correo electrónico, él estaba como si estuviera, ni siquiera lo sé, era MIA. Se había olvidado de él, pero

todavía lo tengo y todavía tengo ganas de replantearlo y tratar de ver cómo puedo ajustarlo y cómo puedo mejorarlo. Pero sí, esa fue una de las lecciones más importantes después de regresar a Tailandia, fue un momento hermoso, pero se acabó. Entonces tenía 27 años y estaba como, está bien, ahora quiero vivir aquí. Y también ese amigo terminó rompiéndome el corazón por completo porque estaba tan enamorado de ese amigo. Y luego me rompió el corazón. Pensé que ni siquiera estaba mirando mi plan de negocios. Sabes, fue un mal momento. Y yo estaba como, necesito un perro. Este perro me ayudará a estar aquí en La Paz y vivirlo desde otra perspectiva. Así que conseguí un perro, la mejor decisión de mi vida. Y luego y luego comencé a explorar Bolivia, La Paz, con mi perro, haciendo caminatas, conociendo nuevos excursionistas, gente que me lleva a las montañas porque La Paz está rodeada de montañas como en todos lados montaña, montaña, montaña. Entonces tomábamos estas hermosas caminatas de sanación, y estaba descubriendo los altibajos de lo que es estar en La Paz. Sí, estuvo genial. Y luego co-fundé How to La Paz y volvía aquí para las vacaciones de verano y luego mi abuela no estaba bien. Ella estuvo aquí. Ella había estado viviendo conmigo en 2016 justo cuando me mudé a Bolivia. Mi abuela dijo: "Quiero estar con ella". Yo era su nieto favorito. Ella dice: "Realmente quiero estar con ella". Así que terminó mudándose a Bolivia. Ella tenía, creo que 92. Y luego ella era mi compañera de cuarto, éramos compañeras de cuarto. Y nos divertiríamos mucho y luego mamá la extrañaba demasiado, así que tuvimos que traerla de vuelta. Y luego, en 2018, tuvo un accidente, fue solo un accidente menor. Simplemente estaba caminando, y luego tropezó. Y luego simplemente fue cuesta abajo desde allí. Y luego mi mamá me llamó un día llorando, como, "Tienes que venir, necesitas venir, necesito ayuda, porque ella no puede levantarse. No puede limpiarse sola ". Así que sí, pensé: "Está bien, estaré allí. Estaré ahí." Así que me mudé aquí desde 2017 hasta mayo de 2018. Solo para ayudar en la casa y, ya sabes, estar con mi abuela. Y fue un momento muy devastador, obviamente, ver a mi abuela así, pero también fue como un lugar muy malo en el que estaba, me sentí capturado. Me sentí como, ya sabes, Campanita cuando está dentro, en ese pequeño frasco. Me sentí como si fuera Campanita en ese frasco. Y no podía dejar que mi luz se apagara. No podía ser yo misma, no podía hacer nada, porque mi mamá es un poco dependiente. Porque mi mamá pensó que si me mantenía cerca, yo mantendría viva a mi abuela. Y tenía tantos sentimientos al respecto, estaba tan enojada, porque pensé que estaba comenzando a hacer algo en Bolivia. Pensé, tenía todos estos planes y todas estas cosas que quería hacer, pero ahora no puedo hacerlas porque estoy aquí y no quiero estar aquí. Y lo odio aquí. Y tuve sentimientos encontrados. Y luego, mientras tanto, mi cuñado y mis amigos me enviaban artículos de periodistas que estaban en Bolivia, y artículos que se habían escrito, y tenía tanto FOMO [Miedo a perderse] pero al mismo tiempo, Entendí que estos eran los últimos meses de mi abuela y debería estar agradecido por eso, así que fue tan conflictivo. Y luego, en realidad, mi perro estuvo conmigo todo el tiempo, gracias a Dios y mi perro realmente me ayudó durante ese período. Y luego, un día, me desperté y pensé, realmente ya no puedo estar aquí. Como si me estuviera muriendo. Estoy muriendo. No soy yo misma, lo odio aquí. Sí, mis amigos están aquí, les hablo de vez en cuando, pero no es donde se supone que debo estar, no.

Amo a mi abuela. Y luego tuvimos grandes clientes en mayo de 2018. Y luego mi cuñado, dijo, "Está bien, es hora de que te vayas, debes cuidar de estos clientes. Y luego, después de tomar esos clientes, regrese, esté con su familia, "pero también tiene que pensar por sí mismo y pensar en lo que es bueno para usted". Así que volví a Bolivia, ya sabes, me ocupé de mis clientes y luego co-fundé How to La Paz. Y luego mi mamá me llama, me dice: "Sí, la abuelita, se fue. Y yo estaba como, mierda. Me sentí horrible. Pero al mismo tiempo, me sentí en paz porque esos meses que estuve aquí, estuve aquí, le di mi tiempo, ¿sabes a lo que me refiero? Pero en el fondo, sentí que mi madre pensó en secreto que yo había matado a mi abuela porque mi madre estaba con dolor y ella realmente quería que me quedara aquí porque pensó, ya sabes, manteniéndome aquí, mi abuela todavía estaría viva. Así que fueron muchas emociones encontradas y luego volví para el funeral. Realmente no podía quedarme mucho más porque tenía muchas cosas que hacer. Estaba haciendo cosas, estaba emocionado, nuevamente de estar de regreso en Bolivia y tenía proyectos alineados, tenía cosas que quería hacer. Y luego mi mamá, recuerdo haber regresado para el funeral. Mi mamá me hizo sentir tan culpable por irme de nuevo. Ella realmente quería que me quedara con ella. Solo recuerdo haber tenido ese sentimiento. Regresé a Bolivia, hice un montón de cosas y luego 2020 - Oh, sí, entonces mi mamá siempre tuvo problemas renales. Sabes que toda su vida tuvo problemas renales, pero nunca prestó atención a los problemas renales. Ella solo sabía que estaban allí. Pero pasó por un montón de médicos diferentes que no le dieron buenos consejos. Y luego, ese año que había estado cuidando a mi abuela, fue un año muy difícil para ella porque no estaba prestando atención a su salud mental o física. Entonces sus riñones comenzaron a fallar [01:10:00]. Y luego muere la abuela, un año, y mi mamá se fue a Bolivia, nos visitó. Y ella tenía todos estos problemas como diferentes. Sus pies crecían como empanadas cada vez que comía algo y todo era porque sus riñones no podían limpiar la comida que estaba comiendo y demás. Y luego en 2020, a principios de 2020, ella dijo: "Estoy en la etapa cuatro de insuficiencia renal". Y fue como ¿qué significa eso? Yo estaba como, ¿eh? "Tengo que empezar a pensar en qué es esto. Eso es lo que dijo el médico, a estas alturas, es imparables. Tengo que pensarlo." Y solo recuerdo haber pensado, joder, ¿mi mamá va a pasar por eso? Y luego mi cuñado me dijo: "No te preocupes, no significa la muerte. Simplemente significa que, básicamente, están extrayendo tu sangre, poniéndola de nuevo ". Pero yo digo, todo el proceso, ¿qué significa eso? Pero luego mi mamá dijo: "Pero creo que puedo dejar de hacerlo por un día porque solo necesito comer mejor, beber más agua, bla, bla, bla". Y luego la pandemia, bueno, febrero viene la gente hablando de Corona, Corona esto, Corona, aquello y luego llega marzo. Y luego mi mamá dijo: "De hecho, tengo que comenzar la diálisis muy pronto, mi médico dijo que debo comenzar en las próximas semanas".

Y luego hice el último viaje humanitario, no lo hice porque el turismo estaba muerto. Yo no tomé eso. Lo tomé porque necesitaba estar con mi mamá, porque sabía que si no podía viajar, cualquier cosa podría haberle pasado a mi mamá, y me habría sentido muy culpable de estar aquí, o estar en Bolivia. Así que lo tomé. Y luego comenzó la diálisis como tres días después de mi llegada. Y luego recuerdo que la dejé y luego la vi entrar como un soldado, lista para eso. Y

luego envía un mensaje al grupo, ya que tiene todas esas agujas en sus brazos. Y ella dijo: "Creo que hoy voy a morir. Este es terrible." Y nos está enviando notas de voz. Como, "Dile a Julio que lo amo", somos dramáticos, pero o sea [pero quiero decir]. Todos rezamos, lloramos, ya sabes. Y luego mi mamá se había casado con alguien tan pronto como me fui a Tailandia, conoció a alguien ese año. Y recuerdo que era tan nuevo, ya sabes, como nuevas relaciones, mariposas, todo era tan nuevo. Y tan pronto como me fui, el nido estaba vacío. Y luego comenzaron a acercarse, y terminaron casándose, casándose. Y él era un buen hombre y estaba con nosotros, o estuvo con ella durante los altibajos que enfrentaron con mi abuela. Pero luego, cuando mi mamá le dijo: "Oye, necesito un riñón". Él dijo, "Soy voluntario, voy a ser tu persona. No te preocupes por eso ". Y todos estábamos tan felices. Pensamos, "Es tan desinteresado, Dios lo bendiga". Pero tan pronto como regresé, todo cambió. Era como si mi presencia le molestara. Siempre fue muy amable conmigo, pero tan pronto como me quedé allí, mi presencia lo molestó mucho. Fue incómodo. Sabía que me quedaría aquí en los Estados Unidos, pero no sabía cuánto tiempo me quedaría aquí. Y en mi mente estaba como, está bien, el trasplante será como, en junio, y luego después de junio, puedo cuidar a mi mamá, y luego estaré de regreso en Bolivia en agosto, genial. Pero la dinámica empezó a cambiar, los roles empezaron a cambiar. Y entonces y entonces me di cuenta de que la pandemia va a durar Dios sabe cuánto tiempo y luego se cerraron las fronteras en Bolivia, y no podía regresar a Bolivia. Y los viajes también se detuvieron, ¿verdad? Y luego no me pagaron. Necesitaba el dinero. Pensé, está bien, la enseñanza ha estado en mi mente por un tiempo. Hagámoslo, hagámoslo. Veamos si soy bueno en esto, lo que sea. Y luego entré en Idealist.org, comencé a buscar trabajos para trabajos.

[Pausa] [01:15:00]

Así que sí, había estado planeando estar de regreso en Bolivia en agosto y luego continuar con mis proyectos, continuar ese impulso, prácticamente, pero todo se cerró, no había forma de que pudiera regresar, nadie viajaba, yo no ser pagado. Empecé a investigar, por ejemplo, qué es lo segundo que más amo, enseñar. Entonces, apliqué y me llamaron de inmediato. Y luego conseguí un trabajo en el acto. Eran como, "Está bien, ya sabes, cuéntame sobre tu ..." Y yo estaba como, "Sí, hice esto y aquello", por supuesto, modifiqué mi currículum, por supuesto, cambié todas mis experiencias, por completo los modificó, y luego simplemente agregue la enseñanza a todos ellos. Y dicen: "Vaya, has tenido 10 años de experiencia". Soy como, ish, ya sabes, técnicamente, sí. Sí. Entonces, contratado.

Y luego me sentí tan feliz porque sabía en el fondo de mi corazón que ese hombre, el hombre con el que mi madre estaba casada, se iba a ir, lo supe, lo supe. Y pensé, mi mamá no va a trabajar pronto, está en diálisis, está sufriendo. Y estas dos personas estaban discutiendo todo el tiempo. Y yo estaba justo entre ellos. Y simplemente sabía que necesitaba conseguir un trabajo porque esto no es sostenible. Como, no. Entonces, en agosto, dejaron de hablar, y luego dejé de hablar con él, era tan grosero. Porque cada vez que estaba estudiando para mi PRAXIS o la

planificación de una lección, o haciendo lo que fuera, él simplemente entraba, era tan grosero y luego encendía la televisión, porque tenemos esta sala de estar, el área del comedor. Y simplemente encendió la televisión como súper fuerte, súper irrespetuoso de mi parte estudiando porque sé que eso no es una prioridad para él. Cuando ve a una persona leyendo un libro, es ese tipo, ese tipo, ya sabes, Matilda, en la película, el papá. Él es el padre que va a romper el libro y hacer que veas un programa de televisión. Es ese tipo de chico. Entonces, en septiembre, tuvo que hacer un montón de pruebas. Y luego resulta que tenía problemas hepáticos, por lo que no podía ser candidato. Y eso fue conmovedor para mi mamá, porque mi mamá realmente contaba con que él fuera el donante. Y luego también contábamos con que él fuera el donante, pero me alegro de que no fuera el donante, porque mi mamá sintió que, porque, también nota al margen, [ella] lo había ayudado a conseguir sus papeles, él le debía. un riñón [risas]. Hay tanto desequilibrio como si ni siquiera tú lo supieras, pero [ella] solo pensó, lo he ayudado mucho. Y lo he amado tanto. Y él es como un residente de los Estados Unidos por mi culpa. Le di tanto, lo último que podía hacer por mí es darme su riñón, lo que sea. Así que eso fue conmovedor para mi mamá. Y yo estaba como, "Tienes que dejarlo. No hay forma." Este tipo necesita salir. Recuerdo que solo gritaba y lloraba como, "Te voy a dar un riñón. No te preocupes por eso ". Y yo estaba como, "No, no", pero íbamos y veníamos y en noviembre me inscribí. Y entonces y luego, estaba trabajando en la escuela y todo eso. Y luego en marzo, el pasado mes de marzo, tuvimos la cirugía. Mi mamá y yo no somos compatibles, pero mi riñón pasó a alguien de Utah. Y luego otra mujer le dio el riñón a mi mamá, así que fue como un intercambio. Fue genial. Entonces ahora tiene un riñón nuevo. Y no es como esperábamos, no es como arcoíris o unicornios, son muchas píldoras. Son muchas cosas. Pero lo está haciendo mucho mejor. Y estoy feliz de poder estar aquí para ella y también encontrar mi camino para enseñar, lo que amo. También fue una experiencia muy hermosa estar en esta escuela, en realidad está cerca, donde hay un 90% de negros y, no, no, como un 98% de negros y un 2% de latinos, así que trabajo principalmente con niños latinos que nacieron aquí. en los EE. UU. pero cuyo primer idioma es el español porque hablaban español en casa. Y no les estaba enseñando inglés, solo les estaba ayudando en diferentes cosas y también aprendí que realmente quería que estuvieran orgullosos de su herencia, y aprendieron que no sabían mucho sobre sus propios países. Saben la comida, lo saben, pero no saben cómo es su ciudad, qué museo ofrece su ciudad o quién es el presidente. No saben tantas cosas. Entonces, en mi salón de clases, hacíamos diferentes actividades para ayudarlos a sentirse orgullosos de su lugar de origen. Eso fue hermoso. Esa fue una gran experiencia también.

DBN: ¿En qué escuela estás enseñando?

CNG: Estaba enseñando en Perry Street Prep Charter School. Y creo que lo que más despertó también, el año pasado por George Floyd, Dios lo bendiga, recuerdo sentir que necesito hacer algo, necesito aprender más, esto es inaceptable lo que está sucediendo, porque entre la pandemia y todo el tiroteo, fue una locura no verse afectado por él. Pero recuerdo haber pensado,

necesito enseñar, necesito volver a enseñar porque A, necesito un trabajo, y B, necesito tener algún tipo de impacto y necesito aprender. Y necesito estar en una escuela urbana donde pueda aprender de niños que vienen de diferentes partes del mundo. Tuvimos niños de África y luego aprendí su perspectiva, ¿sabes, a qué me refiero? Qué es ser un niño de África, un niño inmigrante de África, en los EE. UU. Completamente diferente de un niño afroamericano que se crió aquí en los EE. UU., Dos experiencias diferentes. Entonces, poder hacerles preguntas y preguntarles sobre su helado favorito en Nigeria y cómo se veía su casa en Nigeria versus cómo se ve aquí. Fue un momento tan hermoso. Y eso también me conectó con mis raíces. Y me di cuenta, a finales de año, quiero decir, se acabó, como hace unas semanas, me di cuenta de que el corazón puede estar en varios lugares a la vez. Creo que a veces restringimos nuestro corazón, ya sabes, "El hogar es donde está el corazón". Pero, ¿y si tu corazón está en varios lugares? ¿Y si tu corazón está en todas partes? Esa es una de las lecciones más importantes que aprendí de este año, además de aprender sobre la cultura negra, aprender y desaprender y cuestionar mis prejuicios. También aprendí que nuestro corazón puede estar en varios lugares a la vez.

DBN: Y ahora que has estado enseñando durante unos meses, ¿te ves continuando enseñando o por cuánto tiempo o sabes, cuáles son tus aspiraciones?

CNG: Ahora, estoy convencida, ya sabes, así que esto es como en enero, estaba buscando oportunidades de verano, sabía lo que estaba pasando o lo que iba a pasar, lo que sea. Y luego me encontré con un puesto de NYU, como si tuvieran un programa de residencia para maestros. Y pensé, está bien, esto es genial, conseguiré mi MAT. Creo que estaré aquí un año más, porque mi mamá necesita curarse y todo eso. Entonces esto es genial. Conseguiré mi MAT y luego volveré a mudarme a Bolivia. Y luego pasé por el proceso, entré, y luego tengo un compromiso de dos años con la escuela asociada donde haré mi residencia, lo cual está bien. Eso significa un total de tres años aquí en los Estados Unidos. Y eso fue algo así como, me tomó por sorpresa, porque pensé, me comprometería a estar aquí por tres años. Pero ahora, estoy muy emocionada porque obviamente, no sé si me quedaré aquí por tres años, pero sí sé que voy a terminar el MAT.

Y luego quiero poder mezclar mi amor por los viajes y la educación, y quiero poder crear un programa que combine estos dos en Bolivia y en toda América Latina. Me encantaría que la gente fuera más consciente, culturalmente consciente, aprendiera más de otras naciones y también que la gente volviera a sus raíces. Creo que mucha gente teme, todos tememos a lo desconocido. Y a veces los padres dicen: "Sí, pero no quiero enviar a mi hijo a tal o cual cosa porque ¿qué va a aprender ese niño?" Así que quiero que mi programa sea rico y tenga ese componente, ese componente cultural, ese componente de regreso a casa. Así que esas son mis aspiraciones, como, sí, me encanta enseñar, pero no me veo trabajando en una escuela durante 10 años. Me veo diversificando y creando mis propias cosas. Y he estado formulando y teniendo

todas estas experiencias diferentes. Entonces, poder combinar todo eso en eso, será un sueño hecho realidad.

DBN: Y lo siento, solo para aclarar, ¿qué grados estás enseñando?

CNG: Oh, ahora mismo, hasta el 18 de junio, estuve enseñando desde jardín de infantes hasta octavo grado. Así que fue como entrar y salir de las aulas y sacar a los estudiantes. Y sí, ese era principalmente mi papel.

DBN: Oh, está bien.

CNG: Pero ahora creo que voy a estar enseñando, así que comencé mi nuevo trabajo en Latin Charter School y voy a estar enseñando, creo que en séptimo y octavo grado.

DBN: De acuerdo. Excelente. Y creo que cubrí todas las preguntas que tenía [01:25:00], pero si, Norma, ¿quieres hacer un seguimiento?

Norma Sorto: Sí. Así que supongo que, volviendo a tus viajes, has estado un año en Tailandia. Entonces, ¿qué es lo que más te gusto de la cultura tailandesa? ¿Y alguna vez aprendiste el idioma cuando estuviste allí?

CNG: No aprendí el idioma, aprendí palabras clave, aprendí a decir piña, no lo recuerdo. Pero en ese entonces, todos los días, de camino al trabajo, había una señora de la piña y me vendía mi piña. Entonces aprendí a decir eso. Y luego aprendí a decir derecho, adelante e izquierdo porque podía decirle a un taxista derecho, adelante o izquierdo. Entonces aprendí palabras básicas como 1, 2, 3, 4, 5. Pero también fue increíble no hablar el idioma y simplemente sonreír. Y eso es lo hermoso de los tailandeses. Son muy amables y tienen las mejores sonrisas del mundo. Así que solo tienes que estar agradecido. Y siempre se inclina y dices: "Muchas gracias. Gracias." Pasas como dos horas, simplemente diciendo, "Gracias. Gracias." Así que eso me encanta. Son tan amables y de voz suave que puedes arreglártelas con señalar lo que quieres, como en cuanto a comida, ¿verdad? Porque estaba comiendo en la calle y la comida de la calle es como, la mejor Oh Dios mío. Se me hace agua la boca. Pero solo señalaría como, arroz, y luego y luego eso es todo. Y no tenía un teléfono inteligente. Todavía podría haberme permitido pagar uno, pero no tenía uno. Porque podrías arreglártelas con estar abierto a la vida, ¿sabes? Y creo que esa es una de mis conclusiones más importantes. Esté abierto a ello.

NS: Entonces también mencionaste que viajarías solo por la ciudad. ¿Alguna vez te asustaste?

CNG: Sí, lo hice. Tuve un montón de incidentes diferentes. Yo estaba como, mierda, probablemente debería haber sido un poco más inteligente. Hubo una vez que solo estaba

caminando. Y yo estaba como, "Ahh", en serio, muy emocionado, con los brazos extendidos y luego había un hombre siguiéndome. Y luego dije, no, no hay forma de que este tipo me siga. No hay forma, no. Le daré el beneficio de la duda. Seguiré caminando. Y luego seguí caminando, crucé puentes, estaba caminando y luego él siguió haciendo eso. Y finalmente, me asusté tanto y terminé corriendo, persiguiendo. No sé qué hice exactamente, pero estaba tan asustado de eso. Y luego hubo otro incidente en el que llegué a casa un poco tarde y estaba tomando el transporte público. Y me senté en la parte delantera de este autobús, autobús. Era una camioneta, pero en la camioneta tienen un montón de asientos para la gente. Pero me senté en el frente con el conductor y luego todos bajaron. Y luego todavía me faltaban dos luces y recuerdo que llevaba pantalones cortos. Y era él y estaba conduciendo y luego puso su mano en mi pierna, y comenzó a rozar sus desagradables dedos en mi pierna. Y yo estaba como, "Así es como muero". Y luego, como si fuera luz roja, abrí la puerta y corrí por mi vida, sí, ese fue uno de los momentos más aterradores y luego también experimenté: alguien me arrebató el bolso. Y luego experimenté esos momentos y la gente simplemente me seguía, no solo en Tailandia, sino en Panamá y en Madrid, e incluso aquí. Es una locura que tengamos que pasar por eso, ya sabes, tenemos que tener más cuidado, pero tú tienes que tener cuidado. Estás viviendo tu vida. No es tu culpa que la gente te esté siguiendo, lo sabes. Así que sí, experimenté momentos de miedo.

NS: Entonces también mencionaste que tenías un blog, ¿cómo se llamaba el blog? ¿Y fue como un sitio web que creaste? ¿O era como, ya sabes, en ese entonces Tumblr era enorme?

CNG: Sí, sí, lo fue. Se llamaba Gott Gott, mi apellido, Gott viviendo en Tailandia. Y luego solo hablé de mis frustraciones y de cómo era vivir en Tailandia. Y luego abrí otro, se llamaba Recetas para malos romances. Era como si la gente me estuviera contando sus historias de amor. Y yo estaba como, "Esto es interesante, déjame escribir una historia sobre tu historia". Entonces, simplemente escribiría sobre diferentes desamores y mi propio desamor, y luego otro llamado Girl in Distress. Tengo tantos y nunca me apegué a uno porque pensé, hay muchos temas que quiero cubrir y como si realmente no supiera cómo hacer las cosas. Así que sí, abrí como un montón de blogs diferentes que nunca, realmente, realmente me apegué a uno, pero espero comenzar un sitio web real y luego poder publicar mi favorito. En realidad, lo estoy haciendo ahora. Ha sido un año muy reflexivo. Ya sabes, volviendo a mis cuadernos, volviendo a gustarme las cosas que mis garabatos, las cosas que escribía solo en hojas de papel, como pequeñas hojas de papel y simplemente juntaba todo eso y decía, Está bien, esto es increíble. . Y estoy mirando esto con ojos compasivos y perdonadores. Respeto donde estaba a los 21 Pero también estoy [01:30:00] feliz de estar aquí a los 31 y puedo publicar esto y tal vez alguien sienta algo. Así que estoy trabajando en esta plataforma en la que voy a publicar, pero también mis otros amigos van a publicar, gente que siente que sabes lo que quiero decir, como los que sienten. Se llama Jarava ichu [ph] y significa narración en quechua. Así que estamos trabajando en el logo y ha sido muy emocionante. Esto, ahora mismo, es tan asombroso. Porque he estado

en este viaje, ¿sabes a qué me refiero? Llegar a hacer esta entrevista es genial porque solo significa que estoy en el camino correcto.

DBN: Sí, creo que sentimos lo mismo. Estamos muy emocionados de tenerte y gracias por conectarnos con otras personas también. Sí, realmente apreciamos que hagas esto. Y definitivamente lo mantendremos informado sobre el progreso del proyecto y lo que planeamos hacer con él en el futuro.

CNG: Sí, sí, sí. Si, absolutamente. Quiero decir, creo que es un proyecto tan hermoso, y realmente lo veo como videos y todo. Quiero decir, por supuesto, necesitas una subvención. Pero también creo que hacerlo en privado, no sé si puedo hacerlo, pero como hacerlo en privado también es una buena opción. Porque hay mucho. Y también, déjame decirte, ambos me inspiraron a hacer algo similar en La Paz. Así que estoy pensando que volveré a fin de mes, y tengo un grupo de amigos videógrafos con los que colaboro. Y yo estaba como, "¿Y si contamos la historia de La Paz a través de las abuelas, a través de las abuelas?" Porque las abuelas se están muriendo, ya sabes a lo que me refiero, mi otra abuela, tiene 95, 94 años. Y no la vamos a tener por mucho más tiempo, sabes, pero ¿y si pudiera contarnos cómo era en ese entonces? Porque es una ciudad pequeña. Entonces, en ese entonces, quiero decir, en este momento, tenemos como 2 millones de personas, pero en ese entonces básicamente no teníamos a nadie. Cuéntenos cómo fue el té del domingo, nos mostraron sus fotos, así que estoy muy emocionado de explorar eso y realmente me inspiré con esto.

DBN: Me alegro, es muy agradable escuchar eso.

CNG: Así que sí, te lo haré saber, sé que va a llevar un tiempo porque será financiado con fondos privados, obviamente. Pero creo que es tan hermoso. Y también me da ideas sobre colaboraciones que podemos hacer y creo que a veces las malditas subvenciones apestan porque también cortan tu creatividad, ¿verdad? Pero creo que definitivamente podemos hacer algo financiado con fondos privados, algo que toque las voces de los inmigrantes o lo que es ser un niño inmigrante, como entrevistar a niños inmigrantes, ¿sabes, a qué me refiero? O seguir a un niño inmigrante durante 10 años, ya sabes, algo así que es factible, y creo que ustedes están en tal ... Ni siquiera sé cuántos años tienen. No he preguntado nada sobre ti. Pero son asombrosas.

DBN: Gracias.

[Fin de la entrevista] [01:32:59]